|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Μέρος Ι: Στοιχεία της αποστολής /Part I** : Details of consignment /Pjesa I :detaje te dorezimit | **I.1**. Αποστολέας/Consignor Derguesi | | | | | | **I.2. Αριθμός Αναφοράς του Πιστοποιητικού**  Certificate reference numNumri i references se Çertifikates | | | | **I.2a.** | | | |
| **Όνομα/**Name Emri |  | | | | | **I.3.** **Kεντρική Αρμόδια Aρχή /**Central competent Authority Autoriteti Kompetent Qendror | | | | | | | |
| **Διεύθυνση**  **/**Address Adresa |  | | | | |
| **Τηλέφωνο/**Tel.No Nr Tel. | | | | | | **I.4.** **Τοπική Αρμόδια Αρχή**/ Local Competent Authority Autoriteti Kompetent Lokal | | | | | | | |
| **I.5.Παραλήπτης/**  Consignee Marresi |  | | | | | **1.6** | | | | | | | |
| **Όνομα**/NameEmri |  | | | | |
| **Διεύθυνση**  /AddressAdresa |  | | | | |
| **Ταχυδρομικός κώδικας**/Postal code  Kodi postar  **Τηλ./**Tel. No NrTel. | | | | | |
| **1.7.** **Χώρα Καταγωγής** /Country of originShteti i origjines | | **Κωδικός ISO**/ISO code kodi ISO | | **I.8. Περιοχή Καταγωγής** /Region of origin, CodeRajoni i origjines, Kodi | | **I.9. Χώρα Προορισμού /**Country of destination Shteti i destinacionit | | **Κωδικός ISO** **/**ISO code kodi ISO | | | **I.10. Χώρα Προορισμού /**Region of destination **/**Rajoni i destinacionit | | **Κωδικός/Code** Kodi |
| **I.11. Τόπος Καταγωγής /**Place of origin  Vendi i origjines | | | | | | **I.12.** | | | | | | | |
| **Όνομα**/Name  Emri  **Διεύθυνση**  /Address  Adresa | | | **Αριθμός Έγκρισης** **/**Approval number  Numri i Aprovimit | | |
| **Τόπος Φόρτωσης /**Place of loading  Vendi I ngarkeses | | | | | | **I.14**. **Ημερομηνία αναχώρησης** / Date of departure  Data e nisjes | | | | | | | |
| **I.15.** **Μέσα Μεταφοράς**/ Means of transport Mjeti i transportit  **Αεροπλάνο/**Aeroplane  **Πλοίο/**Ship **Τρένο/**Railway wagon  AeroplanAnije Hekurudhe  **Οδικό όχημα** **/**Road vehicle **Άλλο/**Other  AutomjetTjeter  **Ταυτοποίηση /**Identification :  Identifikimi  **Αριθμός αναφοράς εγγράφου /** /Documentary references **:** Dokument | | | | | | | | **I.16.** **Σημείο εισόδου στην Αλβανία** /Entry BIP in Albania PKKe hyrjes ne Shqiperi  **Όνομα/**/Name /Emri  **Αριθμός ΣΣΕ / PIK /**BIP unit no.: PKK nr.: | | | | | | | |
| **I.17**. **Αριθμός(οι) πιστοποιητικών** /No.(s) of CITES  Nr. i qyteteve | | | | | | | |
| **I.18. Περιγραφή εμπορεύματος //**Description of commodity  Pershkrimi i mallit/artikullit | | | | | | | | | **I.19. Κωδικός προϊόντος (Κωδικός ΣΟ) / Commodity code (HS code)**  Kodi i mallit/artikullit (kodi HS) | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | **I.20. Ποσότητα /** Quantity Sasia | |
| **I.21. / Θερμοκρασία Προϊόντος /** Temperature of product Temperatura e produktit  **Περιβάλλοντος /** Ambient  **Ψύξη /** Chilled  **Κατάψυξη / Frozen** Ambienti I fresket I ngrire | | | | | | | | | | | | | | **I.22. Αριθμ. Μονάδων Συσκευασίας/** Number of packages Numri i pakove | |
| **I.23. Αριθμός σφραγίδας – εμπορευματοκιβωτίου /** Identification of container/Seal number Identifikimi i kontenierit /numri i vules | | | | | | | | | | | | | | **I.24. Είδος συσκευασίας /**Type of packagingLloji i paketimit | |
| **I.25. Πιστοποιημένα εμπορεύματα για /** Commodity certified for : Mall içertifikuar per: | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Κατανάλωση από τον άνθρωπο /** Human consumption  Konsum human | | | | | | | | | | | | | | | |
| **I.26.** | | | | | | | | **I.27. / Για εξαγωγή ή είσοδο στην Αλβανία /**For import or admission into AL Per import dhe dergim ne | | | | | | | |
| **I.28. Ταυτοποίηση των εμπορευμάτων /** Identification of the commodity Identifikimi i mallit | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Είδος** /Species (scientific name) /Speciet (emri shkencor) | | | | | | | **Φύση του βασικού αγαθού /** /Nature of commodity/Natyra e mallit | | | | **Τύπος επεξεργασίας/**Treatment type **/** Lloji i trajtimit | | | | |
| **Αριθμός συσκευασιών /**Number of packages **/** Numri i pakove | | | | | | | **Καθαρό βάρος /** Net weight  Pesha neto | | | | **Αριθμός έγκρισης των εγκαταστάσεων /** Approval number of establishment/Numri i lejes se stabilimentit | | | | |
| **Σφαγείο/**Abatoir/ Thertore | | | | | | | **Εργαστήριο τεμεχισμού/**Cutting plant **/**  Fabrike therjeje | | | | **ΨΨυκτική Αποθήκη/Cold store/**Frigoriferi | | | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Μέρος ΙΙ: Πιστοποίηση/** Part II : Certification /Pjesa II : Çertifikata | **II.1. Βεβαίωση δημόσιας υγείας**/Public health attestation/Vertetim per shendetin publik  **I, υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος, δηλώνω ότι γνωρίζω τις σχετικές διατάξεις των κανονισμών (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004, (EC) No 853/2004 and (EC) No 854/2004 and (EC) 999/2001 και πιστοποιούν ότι το κρέας αιγοπροβάτων που περιγράφεται στο μέρος 1 έχει παραχθεί σύμφωνα με τις εν λόγω απαιτήσεις και ιδίως ότι**  **/**the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant provisions of Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004, (EC) No 853/2004 and (EC) No 854/2004 and (EC) 999/2001 and certify that the meat of domestic ovine and caprine animals described in Part 1 has produced in accordance with those requirements, and in particular that:  Une i nenshkruari veterineri zyrtar, deklaroj qe jam ne dijeni te dispozitave ne fuqi te Rregulloreve (EC) Nr 178/2002, (EC) Nr 852/2004, (EC) Nr 853/2004 dhe (EC) Nr 854/2004 dhe (EC) 999/2001 dheçertifikoj qe mishi i dheneve dhe dhive shtepiake i pershkruar ne Pjesa I eshte prodhuar konform kerkesave, dhe ne veçanti, qe :  **II.1.1. το [κρέας] ή ο [κιμάς] (1) προέρχεται από εγκατάσταση ή εγκαταστάσεις που εφαρμόζουν πρόγραμμα βασιζόμενο στις αρχές HACCP σύμφωνα με τον κανονισμό (EC) No 852/2004/** the [meat] [minced meat] (1) comes from (an) establishment(s) implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Regulation (EC) No 852/2004;  [mishi] [mishi i grire] (1)vjen nga stabiliment(e) qe zbatojne nje program te bazuar mbi principet e HACCP ne perputhje me rregulloren (EC) Nr 853/2004;  **II.1.2. το κρέας έχει ληφθεί σύμφωνα με τους όρους του τμήματος Ι του παραρτήματος ΙΙ του κανονισμού (EC) No 853/2004 ·/**the meat has been obtained in compliance with the conditions set out in Section I of Annex II to Regulation (EC) No 853/2004;/Mishi eshte marre ne perputhje me Seksionin I te Aneksit II te Rregullores (EC) Nr 853/2004;  **(1)II.1.3.** **o κιμάς έχει ληφθεί σύμφωνα με το τμήμα I του παραρτήματος II του κανονισμού (EC) No 853/2004 και έχει καταψυχθεί σε εσωτερική θερμοκρασία που δεν υπερβαίνει τους**  **-18 ° C /**the minced meat has been obtained in compliance with Section I of Annex II to Regulation (EC) No 853/2004 and frozen to an internal temperature of not more than – 180C;/Mishi i grire eshte marre ne perputhje me Seksionin I te Aneksit II te Rregullores (EC) Nr 853/2004 dhe ngrire ne nje temperature te brendshme jo me shume se – 180C;  **II.1.4. το κρέας κρίθηκε κατάλληλο για κατανάλωση από τον άνθρωπο μετά από επιθεώρηση πριν και μετά τη σφαγή που διενεργήθηκαν σύμφωνα με το κεφάλαιο II του τμήματος Ι και τα κεφάλαια I και IX του τμήματος IV του παραρτήματος Ι του κανονισμού (EC) No 854/2004;/** the meat has been found fit for human consumption following ante and post-mortem inspections carried out in accordance with Chapter II of Section I and Chapters I and IX of Section IV of Annex I to Regulation (EC) No 854/2004;  Mishi eshte gjetur i shendetshem per konsum human pas inspektimeve ante dhe post-mortem te kryera ne perputhje me Kapitullin II te Seksionit I dhe kapitujt I dhe IX te Seksionit IV te Aneksit I te Rregullores (EC) Nr 853/2004;    **II.1.5. (1) είτε [το σφάγιο ή τα μέρη έχουν επισημανθεί με σήμα καταλληλότητας σύμφωνα με το κεφάλαιο III του τμήματος Ι του παραρτήματος Ι του κανονισμού (EC) No 854/2004;]·**/either [the carcass or parts have been marked with health mark in accordance with Chapter III of Section I of Annex I to Regulation (EC) No 854/2004;]  ose [karkasa ose pjese te saj jane tregtuar me vule shendetsore ne perputhje me Kapitullin III te Seksionit I te Aneksit I te Rregullores (EC) Nr 853/2004;  **(1) ή [οι συσκευασίες [κρέατος] [κιμά] (1) έχουν επισημανθεί με σήμα αναγνώρισης σύμφωνα με το τμήμα I του παραρτήματος II του κανονισμού (EC) No 853/2004;]·/**or [the packages of [meat] [minced meat] (1) have been marked with an identification mark in accordance with Section I of Annex II to Regulation (EC) No 853/2004;]  ose [paketimet e [mish] [mish i grire] (1) jane tregtuar me vule identifikimi ne perputhje me Seksionin I te Aneksit II te Rregullores (EC) Nr 853/2004;  **II.1.6.** .**το [κρέας] ο [κιμάς] (1) πληροί τα σχετικά κριτήρια που ορίζονται στον κανονισμό (EC) No 2073/2005 σχετικά με τα μικροβιολογικά κριτήρια για τα τρόφιμα /**the [meat] [minced meat] (1) satisfies the relevant criteria set out in Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs;/[mishi] [mishi i grire] (1) ploteson kriteret perkatese  percaktuar ne Rregulloren (EC) Nr 2073/2005 mbi kriteret mikrobiologjike per produktet ushqimore;    **II.1.7. οι εγγυήσεις που καλύπτουν τα ζώντα ζώα και τα προϊόντα τους που παρέχονται από τα σχέδια καταλοίπων που υποβάλλονται σύμφωνα με την οδηγία 96/23/EC, και ιδίως το άρθρο 29, πληρούνται ·**/the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with Directive 96/23/EC, and in particular Article 29 thereof, are fulfilled;/ Garancite ne lidhje me kafshet e gjalla dhe produktet e tyre ofrohen nga planet e mbetjeve  te parashtruara ne perputhje me Direktiven 96/23/EC, dhe ne  veçanti ne Nenin 29 te saj, jane plotesuar;  **II.1.8. το [κρέας] ο [κιμάς] (1) έχει αποθηκευθεί και μεταφερθεί σύμφωνα με τις σχετικές απαιτήσεις των τμημάτων Ι και V αντιστοίχως του παραρτήματος III του κανονισμού (EC) No 853/2004·]/**the [meat] [minced meat] (1) has been stored and transported in accordance with relevant requirements of Sections I and V respectively of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;]/[mishi] [mishi i grire] (1) jane ruajtur dhe transportuar ne perputhje me kerkesat perkatese te Seksionit I dhe V respektivisht te Aneksit III te Rregullores (EC) Nr 853/2004;  **II.1.9. όσον αφορά στη σπογγώδη εγκεφαλοπάθεια των βοοειδών(ΣΕΒ) /**with regard to bovine spongiform encephalopathy (BSE):/Persa i perket encephalopatise spongiforme (BSE):  **(1)** **για εισαγωγές από χώρα ή περιφέρεια με αμελητέο κίνδυνο ΣΕΒ risk σύμφωνα με την απόφαση 2007/453/EC/** either [II.1.9.1. for imports from a country or a region with a negligible BSE risk and listed as such in Decision 2007/453/EC;/  per importet nga nje vend apo rajon me nje rrezik te paperfillshem BSE dhe te listuara si te tilla ne Vendimin 2007/453/EC;   1. **Η χώρα ή η περιοχή κατατάσσεται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (EC) No 999/2001 ως χώρα ή περιοχή που παρουσιάζει αμελητέο κίνδυνο ΣΕΒ/**The country or region is classified in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a negligible BSE risk;/vendi ose rajoni eshte klasifikuar ne perputhje me Nenin 5 (2) te Rregullores (EC) Nr 999/2001, si nje vend apo rajon qe paraqet nje rrezik te paperfillshem BSE; 2. **Τα ζώα από τα οποία παράγεται το κρέας ή ο κιμάς έχουν γεννηθεί, εκτραφεί και στη συνέχεια σφαγειαστεί σε χώρα με αμελητέο κίνδυνο ΣΕΒ**(13)**/** The animals from which the meat or minced meat was derived were born, continuously reared and slaughtered in a country with a negligible BSE risk(13)   kafshet nga te cilat rrjedh mishi apo mish i grire kane lindur, mbajtur vazhdimisht dhe therur ne nje vend me nje rrezik te paperfillshem BSE (13).  **(1) [(c) εάν στη χώρα ή στην περιοχή υπήρξαν αυτόχθονες περιπτώσεις ΣΕΒ/** if in the country or region there have been BSE indigenous cases:  ne qofte se ne vend apo rajon nuk ka pasur raste BSE indigjene:  **(1) είτε τα ζώα γεννήθηκαν μετά την ημερομηνία από την οποία η απαγόρευση της διατροφής των μηρυκαστικών με αλεύρι κρεατοστεαλεύρου και τα συσσωματώματα που προέρχονταν από μηρυκαστικά είχα**ν **/**either [the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-an-bonemeal andτα **σάκχαρα που προέρχονται από μηρυκαστικά έχουν εφαρμοστεί**./greaves derived from ruminants had been enforced.]  kafshet kane lindur pas dates nga e cila eshte zbatuar ndalimi i  te ushqyerit te ruminanteve me miell mishi-kockash dhe yndyrna qe rrjedhin nga ruminantet.]  **(1)** **ή [το κρέας ή ο κιμάς δεν περιέχει και δεν προέρχεται από υλικό ειδικού κινδύνου όπως ορίζεται στο παράρτημα V του κανονισμού (EC)) αριθ. 999/2001 ή μηχανικώς διαχωρισμένο κρέας που λαμβάνεται από οστά βοοειδών]/** or [the meat or minced meat does not contain and is not derived from specified risk material as defined in Annex V to Regulation (EC) No 999/2001, or mechanically separated meat obtained from bones of bovine animals.] /  mish apo mish i grire  nuk permban dhe nuk eshte nxjerre nga materiale te specifikuara si te rrezikshme  siç percaktohet ne Aneksin  V  te  Rregullores  (EC)  Nr  999/2001, apo mish te ndare  mekanikisht i marre nga kockat e kafsheve dhen dhe dhi.]  **(1)** **ή [II.1.9.2. για εισαγωγές από χώρα ή περιοχή με ελεγχόμενο κίνδυνο ΜΣΕ και να ακούσει ως έχει στην απόφαση 2007/453 /** EC;/ or [II.1.9.2. for imports from a country or a region with a controlled BSE risk and listen as such in Decision 2007/453/EC;/ ose per importet nga nje vend apo rajon me nje rrezik te kontrolluar BSE dhe te listuara si te tilla ne Vendimin 2007/453/EC;   1. **Η χώρα ή η περιοχή ταξινομείται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (EC) αριθ. 999/2001 ως χώρα ή περιοχή που παρουσιάζει ελεγχόμενο κίνδυνο ΣΕΒ** /The country or region is classified in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a controlled BSE risk;/vendi ose rajoni eshte klasifikuar ne perputhje me Nenin 5 (2) te Rregullores (EC) Nr 999/2001, si nje vend apo rajon qe paraqet nje rrezik te kontrolluar BSE; 2. **Τα ζώα από τα οποία προέρχεται το κρέας ή ο κιμάς δεν έχουν σφαγεί μετά από αναισθητοποίηση με έγχυση αερίου στην κρανιακή κοιλότητα ή θανατωθεί με την ίδια μέθοδο ή θανατωθεί με διάτρηση μετά από αναισθητοποίηση του κεντρικού νευρικού ιστού μέσω επιμήκους ράβδου που εισάγεται στην κρανιακή κοιλότητα/**The animals from which the meat or minced meat was derived have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity/kafshet nga te cilat rrjedh mishi apo mish i grire nuk jane therur pas trullosjes me ane te gazit te injektuar ne zgavren e kafkes  apo  vrare ne  te njejten metode ose pas trullosjes vrare nga gervishtja e indeve nervore qendrore me ane te futjes se nje instrumenti ne forme shkopi te zgjatur ne zgavren e kafkes   **(1)** **ή [c) τα σφάγια, τα μισά σφάγια ή τα μισά σφάγια που κόβονται σε τρία τεμάχια χονδρικής και τα τέταρτα δεν περιέχουν υλικά ειδικού κινδύνου** / or [(c) the carcasses, half carcasses, or half carcasses cut into no more than three wholesale cuts, and quarters contain no specified risk material  karkasat,  gjysme karkasat, ose karkasat e prera ne jo me shume se tre pjese per shitjen me shumice, dhe çereket nuk permbajne materiale te specifikuara si te rrezikshme te ndryshem nga kolona vertebrale, duke perfshire ganglionet nervore dorsale.  **(1)** **ή [II.1.9.3. για εισαγωγές από χώρα ή περιφέρεια η οποία δεν έχει ταξινομηθεί με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (EC) αριθ. 999/2001 ή έχει χαρακτηριστεί ως χώρα ή περιοχή με απροσδιόριστο κίνδυνο ΣΕΒ σύμφωνα με την απόφαση 2007/453 / EC** /·or [II.1.9.3. for imports from a country or a region whitch has not been categorised with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 or has been categorised a country or region with undetermined BSE risk and listed as such in Decision 2007/453/EC;  ose  per importet nga nje vend apo rajon i cili nuk eshte kategorizuar me Nenin 5 (2) te Rregullores (EC) Nr 999/2001, ose eshte kategorizuar si nje vend apo rajon qe paraqet nje rrezik i papercaktuar BSE dhe te listuar si te tille ne Vendimin 2007/453/EC;   1. **Η χώρα ή η περιοχή δεν έχει ταξινομηθεί σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (EC)αριθ. 999/2001 ή έχει ταξινομηθεί σε χώρα ή περιοχή με απροσδιόριστο κίνδυνο ΣΕΒ σύμφωνα με την απόφαση 2007/453 EC;** /The country or region has not been categorised in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 or has been categorised a country or region with undetermined BSE risk and listen as such in Decision 2007/453/EC;   vendi ose rajoni nuk eshte kategorizuar ne perputhje me Nenin 5 (2) te Rregullores (EC) Nr 999/2001, ose eshte kategorizuar si nje vend apo rajon qe paraqet nje rrezik i papercaktuar BSE dhe te listuar si te tille ne Vendimin 2007/453/EC;   1. **Τα ζώα από τα οποία προέρχεται το κρέας ή ο κιμάς δεν έχουν σφαγεί μετά από αναισθητοποίηση με έγχυση αερίου στη κρανιακή κοιλότητα ή θανατώθηκαν με την ίδια μέθοδο ή θανατώθηκανμε διάτρηση μετά από αναισθητοποίηση του κεντρικού νευρικού ιστού μέσω επιμήκους ράβδου που εισάγεται στην κρανιακή κοιλότητα/**The animals from which the meat or minced meat was derived have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity   kafshet nga te cilat rrjedh mishi apo mish i grire nuk jane therur pas trullosjes me ane te gazit te injektuar ne zgavren e kafkes  apo  vrare ne  te njejten metode ose pas trullosjes vrare nga gervishtja e indeve nervore qendrore me ane te futjes se nje instrumenti ne forme shkopi te zgjatur ne zgavren e kafkes  **II.2. Βεβαίωση υγείας των ζώων /**Animal health attestation:  Vertetim i shendetit te kafsheve :  **I, ο υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος, πιστοποιώ ότι το νωπό κρέας που περιγράφεται στο μέρος Ι /**the undersigned official veterinarian, hereby certify that the fresh meat described in Part I:  **II.2.2. έχει ληφθεί από ζώα που /**has been obtained from animals that:  jane perfituar nga kafshe qe :    **(1) Είτε** [**παρέμειναν στην περιοχή που περιγράφεται στο σημείο II.2.1 από τη γέννησή τους ή τουλάχιστον τους τελευταίους τρεις μήνες πριν από τη σφαγή]/**either [have remained in the territory described under point II.2.1 since birth, or for at least the last three months before slaughter;]  [kane qendruar ne nje territor te pershkruar sipas pikes II.2.1 qe nga lindja, ose per tre muajt e fundit perpara therjes ;]  **(1) ή [εισήχθησαν στις ...............** (ηη / μμ / εεεε)σ**την περιοχή που περιγράφεται στο σημείο II.2.1, από το έδαφος με κωδικό ............... (2), ότι κατά την ημερομηνία αυτή επιτρέπεται η εισαγωγή του νωπού κρέατος στην Αλβανία ·]**/or [have been introduced on…………… (dd/mm/yyyy) into the territory described under point II.2.1, from the territory with code ……………(2), that at that date was authorised to import such fresh meat to the Albania;]  [kane qene futur nga …………..(dd/mm/vvvv) ne territorin e pershkruar sipas pikes II.2.1, nga nje territor me kodin …………………(2), qe ne ate date ka qene autorizuar importimi i ketyre kafsheve drejt Shqiperise;]  **(1)** **ή [έχουν εισαχθεί στις .................. .. (ηη / μμ / εεεε) στην περιοχή που περιγράφεται στο σημείο II.2.1,] /**or [have been introduced on………………*..*(dd/mm/yyyy) into the territory described under point II.2.1,]  ose [kane qene futur nga …………..(dd/mm/vvvv) ne territorin e pershkruar sipas pikes II.2.1,]  **II.2.3. έχει ληφθεί από ζώα που προέρχονται από εκμεταλλεύσεις στις οποίες**:/has been obtained from animals coming from holdings in wchich:  jane perfituar nga kafshe qe vijne nga ferma ne te cilat :  (a**) κανένα από τα ζώα δεν έχει εμβολιασθεί κατά του αφθώδους πυρετού ή** **(\*) της πανώλους,** /in wchich none of the animals present therein have been vaccinated against |foot-and-mouth disease or| (\*) rinderpest, mid  ne te cilat asnje nga kafshet prezente eshte vaksinuar kunder [aftes epizotike ose] ("') rinderpestit, dhe  b) **δεν υπόκεινται σε απαγόρευση λόγω εκδήλωσης βρουκέλλωσης προβάτων ή αιγοειδών κατά τη διάρκεια των προηγούμενων έξι εβδομάδων και/**not subject to prohibition as a result of an outbreak of ovine or caprine brucellosis during (he previous six week, and  nuk i nenshrohen ndalimit si rezultat i nje shperthimi te brucelazes se dhenve apo dhive gjate gjashte javeve te kaluara, dhe  **(') είτε (c) εντός είτε γύρω από αυτές, σε ακτίνα 10 χιλιομέτρων, δεν υπήρξε κρούσμα / εστία αφθώδους πυρετού ή πανώλης των βοοειδών κατά τις προηγούμενες 30ημέρες,/** either |(c) In and around which, in a area of 10 km radius, there has been no case/outbreak of foot-and-mouth disease ur rinderpest during the previous 30 days,|  ose ne dhe rreth le cilave, ne nje zone ne nje rreze 10 km, nuk ka patur asnje rast/vater te semundjes se altes epizotike ose rinderpestii gjaie 30 diteve te meparshme,]  **(')** ) **ή (c) στην περίπτωση που δεν υπάρχει επίσημος περιορισμός για λόγους υγείας και εντός και γύρω από τις οποίες, σε ακτίνα 50 χιλιομέτρων, δεν υπήρξε κρούσμα / εστία αφθώδους πυρετού ή πανώλης των βοοειδών κατά τις προηγούμενες 90 ημέρες /**or [(c) where there is no official restriction for health reason and to and around which, in a area of 50 km radius, there has been no case/outbreak of foot-and-mouth disease or rinderpest during the previous 90 days, anil,  ose nuk ka patur asnje bllokim zyrtar per arsye shendetsore ne dhe rreth te cilave, ne nje zone ne nje rreze 50 km, nuk ka patur asnje rast/vater tc semundjes se altes epizotike ose rinderpestit gjate 90 diteve tc meparshme  (d) **όπου έχουν παραμείνει για τουλάχιστον 40 ημέρες πριν από την αποστολή στο σφαγείο /**where (hey have remained for at least 40 days before direct dispatch to the slaughterhouse;/ku ato kane ndenjur per 40 ditet e fundit perpara dergimit direkt ne nje thertorej  '**(") ή (d) έχουν παραμείνει για τουλάχιστον 40 ημέρες πριν από τη διέλευση από ένα κέντρο συγκέντρωσης που έχει εγκριθεί από την αρμόδια κτηνιατρική αρχή χωρίς να έρθουν σε επαφή με ζώα διαφορετικής κατάστασης υγείας προτού αποσταλούν στο σφαγείο**./or [(d) where (hey have remained for at least 40 days before passing through one assembly centre approved by the competent veterinary authority without coining into contact with animals nf a liferent health status prior to subsequently going directly to a slaughterhouse;!  ku ata kane ndenjur per te pakten 40 dite para se te kalojne neper nje qender grumbullimit te miratuar nga autoriteti kompetent veterinar pa pasur kontakt me kafshe me nje status te shendetsor te ndryshem para dergimit te drejtperdrejte ne nje thertore;]  **II.2.4. έχει ληφθεί από ζώα τα οποία /**has been obtained from animals which:  jane perfituar nga kafshe qe :   1. **έχουν μεταφερθεί από τις εκμεταλλεύσεις τους σε οχήματα καθαρισμένα και απολυμασμένα πριν από τη φόρτωση σε εγκεκριμένο σφαγείο χωρίς να έρθουν σε επαφή με άλλα ζώα τα οποία δεν πληρούν τους όρους που αναφέρονται στο σημείο II.2.1 «II.2.2 και II.2.3** /have been transported from their holdings in vehicles, cleaned and disinfected before loading, to an approved slaughterhouse without contact with other animals which did not comply with the conditions referred to in point II.2.1’ II2.2 and II2.3,   jane transportuar nga fermat e tyre ne mjete, te pastruara dhe dezinfektuara perpara ngarkimit, ne nje thertore te miratuar pa asnje kontakt me kafshe te tjera qe nuk plotesojne kushtet referuar ne pikat II.2.1’ II2.2 dhe II2.3,   1. **στο σφαγείο έχουν υποβληθεί σε υγειονομική επιθεώρηση πριν από τη σφαγή κατά τη διάρκεια των 24 ωρών πριν από τη σφαγή και, ιδίως, δεν έχουν συμπτώματα των ασθενειών που αναφέρονται στο σημείο II.2.1,/**at the slaughterhouse, have passed ante-mortem health inspection during the 24 hours before slaughter and, in particular, have shown no evidence of the diseases referred to in point II.2.1,   ne thertore, i jane nenshtruar nje inspektimi shendetsor *ante-mortem* gjate 24 oreve perpara therjes dhe, ne veçanti, nuk kane shfaqur shenja te semundjeve referuar ne piken II.2.1,   1. **έχουν σφαγεί στις .................. .. (ηη / μμ / εεεε) ή μεταξύ .................. .. (ηη / μμ / εεεε) και .................. .. (ηη / μμ / εεεε) (11)./**have been slaughtered on ………………*..*(dd/mm/yyyy) or between………………*..*(dd/mm/yyyy) and ………………*..*(dd/mm/yyyy) (11);   jane therur ne ………….....(dd/mm/vvvv) ose ndermjet …………...... (dd/mm/vvvv) dhe …………...... (dd/mm/vvvv) (6)  **II.2.5. έχει παραχθεί σε εγκατάσταση στην οποία, εντός ακτίνας 10 χιλιομέτρων, δεν υπήρξε κρούσμα / εστία των ασθενειών που αναφέρονται στο σημείο ΙΙ.2.1 κατά τη διάρκεια των προηγούμενων 30 ημερών ή, σε περίπτωση κρούσματος / εμφάνισης ασθένειας , η παραγωγή κρέατος για εισαγωγή στην Αλβανία επιτρέπεται μόνο μετά τη σφαγή όλων των ζώων που υπάρχουν, την απομάκρυνση όλων των κρεάτων και τον πλήρη καθαρισμό και απολύμανση της εγκατάστασης υπό τον έλεγχο επίσημου κτηνιάτρου ·**/has been obtained in an establishment around which, within a radius of 10 km, there has been no case/outbreak of the diseases referred to in point II.2.1 during the previous 30 days or, in the event of a case/outbreak of disease, the preparation of meat for importation into Albania has been authorised only after slaughter of all animals present, removal of all meat, and the total cleaning and disinfection of the establishment under the control of an official veterinarian;  jane mbajtur ne nje stabilimentperreth te cilit, ne nje rreze prej 10 km nuk ka pasur asnje rast/vater te semundjeve referuar pikes II.2.1 gjate 30 diteve te fundit ose, ne rast te nje rasti/vatre te nje semundjeje, pergatitja e mishit per import drejt Shqiperise eshte autorizuar vetem pas therjes se te gjitha kafsheve prezente, largimit te te gjitha mishrave, dhe pastrimit dhe dezinfektimit total te stabilimentit nen kontrollin e nje veterineri zyrtar;  **II.2.6.**    **(5)** **είτε [έχει παραχθεί και παρασκευαστεί χωρίς επαφή με άλλα κρέατα που δεν πληρούν τις προϋποθέσεις που απαιτούνται στο παρόν πιστοποιητικό ·]** either [has been obtained and prepared without contact with other meats not complying with the conditions required in this certificate;]  ose [jane mbajtur dhe pergatitur pa asnje kontakt me mishra te tjere qe nuk plotesojne kushtet e kesaj certifikate;]  **(5)(13) ή [περιέχει [αποστεωμένο κρέας] [και] [κιμά] (1), το οποίο λαμβάνεται μόνο από αποστεωμένο κρέας από τα εντόσθια που προέρχονται από σφάγια στα οποία έχουν αφαιρεθεί οι κύριοι προσβάσιμοι λεμφικοί αδένες και έχουν υποβληθεί σε ωρίμανση θερμοκρασία μεγαλύτερη από + 2 ° C για τουλάχιστον 24 ώρες πριν από την απομάκρυνση των οστών και στην οποία η τιμή pH του κρέατος ήταν κάτω από 6,0 όταν ελέγχθηκε ηλεκτρονικά στη μέση του μυός longissimus-dorsi μετά την ωρίμανση και πριν από την αφαίρεση των οστών, και/**or [contains [boneless meat] [ and] [minced meat] (1), obtained only from de-boned meat than offal that was obtained from carcases in which the main accessible lymphatic glands have been removed, which have been submitted to maturation at a temperature above +2°C for at least 24 hours before the bones were removed and in which the pH value of the meat was below 6.0 when tested electronically in the middle of the longissimus-dorsi muscle after    **(1)(9) ή [περιέχει [αποστεωμένο κρέας] [και] [κιμά] (1), το οποίο λαμβάνεται μόνο από αποστεωμένο κρέας, εκτός από παραπροϊόντα σφαγίων, τα οποία έχουν ληφθεί από σφάγια στα οποία έχουν αφαιρεθεί οι κύριοι προσβάσιμοι λεμφικοί αδένες και έχουν υποβληθεί σε ωρίμανση σε θερμοκρασία άνω των + 2 ° C για τουλάχιστον 24 ώρες πριν από την απομάκρυνση των οστών, και/** or [contains [boneless meat] [ and] [minced meat] (1), obtained only from de-boned meat other than offal that was obtained from carcases in which the main accessible lymphatic glands have been removed, which have been submitted to maturation at a temperature above +2°C for at least 24 hours before the bones were removed, and  ose[permban [mish pa kocka] dhe [mish te grire] (5), eshte perfituar vetem prej mishrave pa kocka i ndryshem nga mbeturinat e perfituara nga karkasat ne te cilat gjendrat kryesore limfatike qe arrihen jane hequr, dhe i jane nenshtruar maturimit ne temperature nen +20 C per te pakten 24 ore para se te jene levizur, dhe  **έχει διατηρηθεί αυστηρά χωριστά από το κρέας που δεν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που αναφέρονται στο παρόν πιστοποιητικό κατά τη διάρκεια όλων των σταδίων παραγωγής, αφαίρεσης των οστών και αποθήκευσης έως ότου συσκευαστεί σε κουτιά ή χαρτοκιβώτια για περαιτέρω αποθήκευση σε ειδικούς χώρους.]/**has been kept strictly separate from meat not conforming to the requirements referred to in this certificate during all stages of its production, de-boning and storage until it has been packed in boxes or cartons for further storage in dedicated areas.]  kane qene rreptesisht te ndara nga mishra jo konforme me kerkesat e referuara ne kete certifikate gjate te gjitha fazave te prodhimit, ç’kockezimit dhe ruajtjes deri sa nuk jane ambalaxhuar ne kuti apo kasa kartoni per ruajtje te metejshme ne zonat e percaktuara,]  **II.3. Βεβαίωση καλής διαβίωσης των ζώων /**Animal welfare attestation  Vertetim per mirqenien e kafsheve  **I, ο κάτωθι υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος πιστοποιώ ότι το νωπό κρέας που περιγράφεται στο μέρος Ι προέρχεται από ζώα που έχουν υποστεί χειρισμό στο σφαγείο πριν και κατά τη στιγμή της σφαγής ή θανάτωσης σύμφωνα με τις διατάξεις της σχετικής αλβανικής νομοθεσίας./**the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the fresh meat described in Part I derives from animals which have been treated in the slaughterhouse before and at the time of slaughter or killing in accordance with the relevant provisions of Albanian legislation./Une, i nenshkruari veterineri zyrtar, çertifikoj qe mishi i pershkruar me lart rrjedh nga kafshe qe jane trajtuar ne thertore perpara dhe gjate kohes se therjes ne perputhje me dispozitat e legjislacionit Shqiptar.  **Σημειώσεις /Notes**  Shenime  **Το πιστοποιητικό αυτό προορίζεται για το νωπό κρέας, συμπεριλαμβανομένου του κιμά, προβάτων (ovries aries) και αιγών (capra hircus)/.This certificate is meant for fresh meat, including minced meat, of domestic ovine animals (ovies aries) and caprine animals (capra hircus).**Kjo certifikate do te perdoret per mish te fresket, perfshire mish i grire te kafsheve dhen shtepiake (ovies aries) dhe dhi shtepiake (capra hircus).  **Νωπό κρέας σημαίνει όλα τα μέρη ζώων που είναι κατάλληλα για ανθρώπινη κατανάλωση, είτε νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα /**Fresh meat means all animal parts fit for human consumption whether fresh, chilled or frozen.  Mishi i fresket ne te gjitha pjeset e kafsheve i shendetshem per konsum human si i fresket, i ftohte ose i ngrire.  **Μέρος Ι**/ Part I  Pjesa I  **-Πλαίσιο αναφοράς I.8: να αναγραφεί ο κωδικός της επικράτειας όπως εμφαίνεται στο μέρος Ι του παραρτήματος II του κανονισμού (EC) No. 206/2010.−/** Box reference I.8: provide the code of territory as appearing in Part I of Annex II of Regulation (EC) No 206/2010./Te vihet kodi i te territorit siç percaktohet ne Pjesen I te Aneksit II te Rregullores (KE) Nr. 206/2010.  **-Πλαίσιο αναφοράς I.11: Τόπος καταγωγής: όνομα και διεύθυνση του οργανισμού αποστολής**/Box reference I.11: Place of origin: name and address of the dispatch establishment  Vendi i origjines: emri dhe adresa e stabilimentit dergues  -**Πλαίσιο αναφοράς** **I.15: αριθμός εγγραφής (σιδηροδρομικά βαγόνια ή εμπορευματοκιβώτια και φορτηγά), αριθμοί πτήσης (αεροσκάφος) ή όνομα (πλοίο). Σε περίπτωση εκφόρτωσης και επαναφόρτωσης, ο αποστολέας οφείλει να ενημερώσει την ΕΕΠ για την είσοδο στην Αλβανία/**Box reference I.15: registration number (railway wagons or container and lorries), flight numbers (aircraft) or name (ship) is to be provided. In the case of unloading and reloading, the consignor must inform the BIP of entry into the Albania  Numri i regjistrimit (vagone hekurudhor ose kontenier dhe kamion), numri i fluturimit (avion) ose emri (anije). Ne rast te shkarkimit dhe ringarkimit, importuesi duhet te lajmeroje PKK hyrese ne Shqiperi.  **-Πλαίσιο αναφοράς I.19: χρησιμοποιεί τον κατάλληλο κωδικό ΕΣ: 02.01, 02.02, 02.06 ή 05.04. Επιπλέον, για τις περιοχές καταγωγής χωρίς την ένδειξη "Α" ή "F" στη στήλη 5 "SG" του μέρους 1 του παραρτήματος ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 206/2010,**/ .Box reference I.19: use the appropriate HS code: 02.01, 02.02, 02.06 or 05.04. In addition, for those territories of origin without the entry “A” or “F” in column 5 “SG” of Part 1 to Annex II to Regulation (EU) No 206/2010, the HS code 15.02 may also be used when appropriate. /Perdorni kodin e duhur HS : 02.01, 02.02, 02.06 ose 05.04. perveç kesaj, per ato territore te origjines ne hyrjen “A” ose”F” ne kolonen 5 “SG” te Pjeses 1 te Aneksit II te Rregullores (KE) Nr. 206/2010, kodi HS 15.02 mund te perdoret kur eshte i nevojshem.    **-Πλαίσιο αναφοράς I.20: Αναφέρατε το συνολικό μεικτό βάρος και το συνολικό καθαρό βάρος.−/**Box reference I.20: Indicate total gross weight and total net weight./Vendosni peshen totale bruto dhe peshen totale neto.  **-Πλαίσιο αναφοράς I.23: Για εμπορευματοκιβώτια ή κιβώτια, πρέπει να αναγράφεται ο αριθμός του εμπορευματοκιβωτίου και ο αριθμός σφραγίδας (εάν υπάρχει).**/−Box reference I.23: For containers or boxes, the container number and the seal number ( if applicable ) should be incluted./Per konteinere ose kuti, numri i konteniereve dhe numri vulave (nese aplikohet) duhet te perfshihet.    **-Πλαίσιο αναφοράς I.28: Φύση του εμπορεύματος: Να αναφερθούν τα «σφάγια ολόκληρα», «σφάγια», «τεταρτημόρια σφαγίων», «τεμάχια», «παραπροϊόντα» ή «κιμάς"/**  Box reference I.28: *Nature of commodity*: Indicate “carcass-whole”, “carcass-side”, “carcass-quarters”, “cuts”, “offal” or “minced meat”/*Natyra e mallit:* Tregoni “karkase e plote”, “gjysem-karkase”,”çerek-karkase”, “prerje”, “te brendshme”ose “mish i grire”  **Ο κιμάς είναι το αποστεωμένο κρέας που έχει αλεσθεί και το οποίο πρέπει να έχει παρασκευαστεί αποκλειστικά από γραμμωτούς μυς (συμπεριλαμβανομένων των παρακείμενων λιπωδών ιστών) εκτός από τον καρδιακό μυ/**Minced meat is deboned meat that has been minced into fragments and that must have been prepared exclusively from striated muscle (including the adjoining fatty tissues) except heart muscle/mish i grire eshte mish pa kocka i grire ne fragmente dhe i pergatitur ekskluzivisht nga muskujt e strijuar (duke perfshire indet yndyrore fqinj), perjashtuar muskujt e zemres.  **-Πλαίσιο αναφοράς I.28: Τύπος επεξεργασίας: Εάν ενδείκνυται, να αναφερθεί " αποστεωμένο”, “με οστά”, “ωριμασμένο” /**Box reference I.28: *Treatment type*: If appropriate, indicate “deboned”; “bone in”; “matured”/*Tipi i trajtimit:* Nese eshte e pershtatshme, tregoni "pa kocka"; "me kocka "; "maturuar"  **Μέρος ΙΙ /**Part I**I**  Pjesa II  **(1)** **Διατηρήστε το κατάλληλο /**Keep as appropriate/ Ruam sic duhet  **(2) Κατάλογος χωρών στο παράρτημα της απόφασης 2007/453 / EC**/ List of countries in the Annex to Decision 2007/453/EC./ Lista e vendeve ne Aneksin e Vendimit 2007/453/EC  **(3) Κώδικας της επικράτειας όπως εμφαίνεται στο Μέρος Ι του Παραρτήματος 11 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 206/2010/**Code of the territory as appear in Part I of Annex 11 to Regulation (EC) No 206/2010./ Kodi i territorit sic paraqitet ne Pjesen I te Aneksit II te Rregullores (KE) Nr 206/2010  **(4)** **Συμπληρωματικές εγγυήσεις όσον αφορά τα γεύματα κρέατος που έχουν υποστεί ωρίμανση και που πρέπει να παρέχονται όταν απαιτείται στη στήλη 5 "SG" του μέρους I του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 206/2010, με την ένδειξη** "**Α” /**Supplementary guarantees regarding meals fnim matured de-hnned meat to be provided when required in column 5 "SG" of Part I to Annex I toRegulation (EU) No 206/2010, with the entry "A".  Garancite suplememare persa i perket mishit pa kocka te maturuar duhet te jepen nese nevoiten ne kollonen 5 "SG" te Pjeses I le Aneksit II te Rregullores (BE) Nr 206/2010), ne hyrjen "A"  **(5)** **Να διαγραφεί όταν η χώρα εξαγωγής πραγματοποιεί εμβολιασμό κατά του αφθώδους πυρετού με ορότυπους Α, 0 ή Γ και επιτρέπεται στη χώρα αυτή να εξάγει στην Αλβανία ωριμασμένο αλεύρι χωρίς κόκαλα το οποίο πληροί τις συμπληρωματικές εγγυήσεις που περιγράφονται στη σημείωση 4./**Delete when the exporting country carries out vaccination against foot-and-mouth disease with serotypes A, 0 or C, and this country is allowed to export into Albania matured de-boned meal which fulfils the supplementary guarantees described in Note (4)./ Fshihet kur vendi eksportues kryen nje vaksinim kunder aftes epizotike me serotipet A, O ose C, dhe ky vend eshte lejuar ie eksportaje drejt Shqiperise mish pa kocka qe plotesojne garancite suplememare te pershkruara ne shenimin (4).  **(6)** **Ημερομηνία ή ημερομηνίες σφαγής Η εισαγωγή τέτοιου κρέατος δεν επιτρέπεται όταν έχει ληφθεί από ζώα που έχουν σφαγεί ή πριν από την ημερομηνία έγκρισης εισαγωγής στην Αλβανία για τη χώρα, έδαφος ή μέρος αυτής ή για χρονικό διάστημα κατά το οποίο τηρήθηκαν τα περιοριστικά μέτρα από την Αλβανία κατά της εισαγωγής κρέατος από τη συγκεκριμένη χώρα, έδαφος ή τμήμα αυτού./**Date or dates of slaughter. Imports of this meal shall not be allowed when obtained from animals slaughtered either prior to the date of authorisation Tor importation into Albania of (he country, territory or part (hereof referred to in boxes 1.7 and 1.8, or during a period where restrictive measures have been adopted by the Albania against imports of (his meat from (his country, territory or part thereof./ Data ose datat e therjes. Imporli i ketij mishi nuk eshte lejuar kur eshte perfituar nga kafshe te therura ose para dates se autorizimit per importim drejt Shqiperise per vendin, territorit apo pjese tij, ose gjate nje periudhe ne te cilen masat kufizuese kane qene pershtatur nga ana e Shqiperise kunder importit te ketij mishi nga ai vend, territorit apo pjese e tij.  **(7)** **Συμπληρωματικές εγγυήσεις όσον αφορά τα κρέατα από ωρίμανση αποστεωμένου κρέατος που πρέπει να παρέχονται όταν απαιτείται στη στήλη 5 "SG" του μέρους 1 ή στο παράρτημα II του κανονισμού αριθ. 206/2010 με την καταχώριση "F" Το ωριμασμένο κρέας χωρίς κόκαλα δεν επιτρέπεται να εισάγονται στην Αλβανία έως 21 ημέρες μετά την ημερομηνία σφαγής των ζώων./**O Supplementary guarantees regarding meats from matured de-boned meat to be provided when required in column 5 "SG" of Part 1 or Annex II tu Regutaiion (Eli) No 206/2010, with the entry "F" The matured de-boned meat shall not be allowed Tor importation into the Alhania until 21 days after the date of slaughter of the animals./Garancite suplementare persa i perket mishit pa kocka te maturuar duhet te jepen nese nevoiten ne kolloricn 5 'SG" te Pjeses 1 tc Aneksit II te Rregtillores (BE) Nr 206/2010, ne hyrjen "F". Mishi pa kocka i maturuar nuk eshte lejuar per importim ne Shqiperi den ne 21 dite pas dates se therjes se kafsheve.  **(8)** **Εναλλακτική εγγύηση μπορεί να παρέχεται όταν επιτρέπεται από την καταχώριση "J" στη στήλη 5 "SG" του μέρους I του παραρτήματος II του κανονισμού αριθ. 206/2011)./** Alternative guarantee may be provided when allowed for by the entry "J" in column 5 "SG" of Part I of Annex II to Regulation (EL!) No 206/2011). / Garancite alternative round te duhet te jepen ne hyrjen "J" ne kolloncn 5 "SG" te Pjeses 1 te Aneksit II le Rregullores (BE) Nr 206/2010 | |
| **Μέρος ΙΙ: Πιστοποίηση/** Part II : Certification /Pjesa II : Çertifikata |
|  |
| **Μέρος ΙΙ: Πιστοποίηση/** Part II : Certification /Pjesa II : Çertifikata |
|  |
| **Μέρος ΙΙ: Πιστοποίηση/** Part II : Certification /Pjesa II : Çertifikata |
|  | **Επίσημος κτηνίατρος/**Official veterinarian  Veterineri zyrtar  **Όνομα (με κεφαλαία γράμματα):/**Name (in Capital leters):  Emri (me germa Kapitale)  **Ημερομηνία**/Date**:**  Data  **Σφραγίδα/**Stamp  Vula | **Προσόντα και τίτλος /**Qualification and title**:** Kualifikimi dhe titulli  **Υπογραφή/**Signature**:** Firma |